

**HelpAge**

**International**

## **البطاقات التعريفية حول حقوق كبار السن**

### **دليل إرشادي من المنطقة العربية**



## جدول المحتويات

4	<b>المقدمة</b>
5	الخلفية
5	ما هي البطاقة التعريفية حول حقوق ورفاه كبار السن؟
6	لماذا نحتاج إلى بطاقة تعريفية عن حقوق ورفاه كبار السن؟
7	ما هي أهداف البطاقات التعريفية القطرية حول حقوق ورفاه كبار السن؟
7	ما هي المعلومات التي تُعطيها البطاقات التعريفية القطرية؟
10	لماذا تُظهر مؤشرات البطاقة التعريفية لبلدي "A.N. البيانات غير متوفرة" مع أنني أعلم بتوفيرها، ولماذا تختلف بيانات البطاقة التعريفية عن البيانات المنصورة في أماكن أخرى؟
10	ما هي البلدان التي توفر لها بطاقات تعريفية؟
10	من تستهدف البطاقات التعريفية القطرية؟
11	كيف يمكنني استخدام البطاقات التعريفية القطرية؟

12	<b>المنهجية</b>
12	كيف تم اختيار الحقوق والمؤشرات التي تناولتها البطاقة التعريفية؟
12	ما هي مصادر البيانات المستخدمة في البطاقات التعريفية القطرية وكيف يتم اختيار البيانات؟
13	كيف تم تحليل بيانات البطاقة التعريفية القطرية؟

14	<b>عرض النتائج</b>
14	كيف يتم تقديم البيانات في البطاقات التعريفية القطرية؟

14	<b>مراجعة الجودة</b>
14	كيف تضمن دقة وجودة المعلومات الواردة في البطاقات التعريفية القطرية؟

15	<b>المحددات والاعتبارات الأخرى</b>
15	ما هي محددات البطاقات التعريفية القطرية فيما يتعلق بحقوق ورفاه كبار السن؟
15	ما هي الاعتبارات المهمة لتعزيز محتوى وفعالية استخدام البطاقات التعريفية القطرية المتعلقة بحقوق ورفاه كبار السن؟

16	<b>التطورات المستقبلية للبطاقات التعريفية القطرية</b>
16	كيف يمكن تصميم البطاقات التعريفية القطرية على نحو يتناسب مع السياق المحلي لكل بلد؟

17	<b>الترويج للبطاقات التعريفية القطرية والدليل ونشرها</b>
17	كيف يمكن استخدام البطاقات التعريفية القطرية لإحداث تأثير؟

18	<b>الروابط والمواد المرجعية الأساسية</b>
----	--

## المقدمة

على مدار السنوات الثلاث المنقضية في الشرق الأوسط، عملت منظمة HelpAge بالشراكة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان على إصدار ما مجموعه ثمانين عشرة بطاقة تعريفية للدول، بهدف تقديم حقائق وأرقام قابلة للاستخدام عن حقوق كبار السن. وضممت هذه البطاقات على نحو يعرض البيانات على شكل صور سهلة الفهم، وتستهدف كل من صناع السياسات في الحكومات الوطنية والإحصائيين في الوزارات المعنية لتسليط الضوء على المجالات التي تغيب عنها أو تنقصها السياسات لمواجهة المشكلة، وكذلك المجالات التي تحتاج فيها الأنظمة الإحصائية الوطنية إلى أن تكون أكثر شمولًا في جمع المعلومات. ومن بين الإغفالات الشائعة في السياسات والإحصائيات الحق في أمن الدخل، والحق في الاستقلالية والمساواة، وفرص التعلم مدى الحياة، والتحرر من العنف وسوء المعاملة والإهمال.

علماً بأن هذه البطاقات التعريفية لا تدعى بأنها تقدم صورة نهائية للمجموعة الكاملة من حقوق كبار السن المشمولة أو الغائبة من البيانات في بلد معين. حيث إنها تحتاج لعمل متواصل وتنطلب المزيد من التطوير لتغطية ظروف ومواقف أخرى، مثل فجوات البيانات والإغفالات في السياسات الإنسانية أو غياب الحقائق والأرقام المتعلقة بالمجتمعات المهاجرة. وعليه، أُعد الدليل هذا ليس فقط لمشاركة التاريخ، والأهداف، والمنهجيات، وال استخدامات، والدروس المستفادة من مبادرة معينة في الدول العربية، ولكن أيضاً لتحفيز المزيد من المناقشة حول ما هو مطلوب في مجال البيانات والإحصاءات لدعم إعمال حقوق كبار السن بطرق ملموسة وقابلة للتحقيق.

أود أن أشكر أليكس ميهنوفيتيس ولينا القورة على كل العمل الذي قاما به لتطوير البطاقات القطرية على مدى السنوات القليلة الماضية بالإضافة إلى توثيق الدروس المستفادة من هذه البطاقات. وأود أيضاً أنأشيد بشراكتنا الفنية الوثيقة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان التي استمرت طوال عملية تطوير هذه البطاقات، فضلاً عن تيسيره للمشاركات التي أجريت على مستوى الدولة، التي جعلت هذه البطاقات تسترشد بالمعلومات المستقة من أولئك الذين يمكنهم استخدامها بشكل أفضل على المستوى الوطني.

كريس مكايفر  
الممثل الإقليمي لمنظمة هيلب ايج انترناشونال  
أوراسيا والشرق الأوسط  
مارس 2025

## ملاحظات عامة الخلفية

في عام 2020، وبالشراكة مع مكتب صندوق الأمم المتحدة للسكان في المنطقة العربية، أجرت منظمة HelpAge مراجعة لاستراتيجيات وطنية حول الشيخوخة في المنطقة لست دول عربية، وهي مصر والأردن والمملكة العربية السعودية وسوريا وتونس والإمارات العربية المتحدة. وقد فحصت هذه المراجعة إدماج حقوق كبار السن في الاستراتيجيات واتساقها مع مبادئ ومعايير حقوق الإنسان وأطر عمل ذات صلة أخرى، مثل خطة عمل مدريد الدولية للشيخوخة، وأهداف التنمية المستدامة، وبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية والاستراتيجية العربية الإقليمية للشيخوخة.

وباختصار، أظهر التقييم وجود أحكام من شأنها، إذا تم تفويتها بشكل كامل، تعزيز تتمتع كبار السن بحقوقهم. ومع ذلك، تم ملاحظة وجود فجوات كبيرة، أبرزها نقص البيانات، والذي وصف كعائق أمام تعزيز السياسات والمارسات. ولا تقتصر هذه النتيجة على المنطقة العربية، حيث أشار تقريران أصدرتهما مجموعة تيشيفيلد سيتي المعنية بإحصاءات الشيخوخة إلى أن البيانات غير الكافية حول الشيخوخة تشكل عائقاً أمام تحقيق أجندة 2030 على المستوى الدولي.<sup>1</sup>

ولزيادة الوعي بهذه الفجوات وتشجيع الإجراءات الرامية إلى إعمال حقوق كبار السن، تم إعداد البطاقات التعريفية القطرية. وبشراكة بين منظمة HelpAge International وصندوق الأمم المتحدة للسكان الإقليمي للدول العربية، خلال الفترة الواقعة ما بين 2021 - 2024، تم تطوير ونشر بطاقات تعريفية للشيخوخة لـ(18) دولة عربية (انظر قسم الروابط والمواد المرجعية الرئيسية للحصول على الروابط للبطاقات التعريفية القطرية).

### ما هي البطاقة التعريفية حول حقوق ورفاه كبار السن؟

هي بطاقة انفوغرافيكي تغطي أربعة مجالات:

الأول، توفر البطاقة أحدث المعلومات حول المؤشرات الأساسية المتعلقة بالتحول الديموغرافي وحالة كبار السن فيما يتعلق بالدخل والصحة والتعليم والاستقلالية والسلامة.

الثاني، تستعرض البطاقة مدى استجابة الأنظمة والاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالشيخوخة لحقوق كبارات السن وكبار السن في هذه المجالات.

الثالث، تقدم البطاقة تعليقاً موجزاً على المعلومات المقدمة، ومدى توافر الإحصاءات لدعم رصد التقدم المُحرز في إعمال الحقوق، وفجوات البيانات الرئيسية.

أخيراً، تتضمن البطاقة التعريفية توصيات لتحسين توافر البيانات المتعلقة بكبار السن وجودتها.

<sup>1</sup> لمزيد من المعلومات، اطلع على إبراز كبار السن في إطار ومؤشرات رصد أهداف التنمية المستدامة: و تحسين إبراز كبار السن في الإحصاءات العالمية

## لماذا نحتاج إلى بطاقة تعريفية عن حقوق ورفاه كبار السن؟

تعهد خطة التنمية المستدامة 2030 بالقضاء على الفقر بجميع أبعاده وتحسين النتائج الصحية للجميع، مع ضمان حماية البيئة. وتشمل هذه التعهادات كل فرد، بغض النظر عن عمره أو جنسه أو إعاقته أو خلفيته الاجتماعية والاقتصادية. كما تقدم الاستراتيجية العربية لكراء السن وغيرها من إطار التنمية الاجتماعية الدولية تعهادات مماثلة.

ومع ذلك، تواجه الأنظمة والأدوات الحالية للبيانات صعوبة في إنتاج إحصائيات عالية الجودة ومحدثة ومصنفة عن كبار السن، وخاصة في البيئات الإنسانية والمهاجرة، لدعم تطوير الاستجابات القائمة على الأدلة ورصد هذه الأطر بشكل فعال. وتشمل المشاكل الرئيسية ما يلي:

- فجوات في البيانات، وذلك في بعض المجالات التي تؤثر على حياة كبار السن مثل العنف وسوء المعاملة والإهمال والصحة العقلية والاكتئاب والاستقلالية في الاختيار والقضايا المتعلقة بأمن الدخل والوضع الاقتصادي؛
- يؤدي الافتقار إلى البيانات التفصيلية عالية الجودة، مثل البيانات حول تجارب النساء كبارات السن من ذوات الإعاقة، إلى تعزيز التصور بأن كبار السن يحظون بالاحترام ولا يتعرضون للتمييز.
- عندما تتوفّر بيانات مفصلة وعالية الجودة عن كبار السن، فإنها لا تُستخدم لإثراء السياسات والاستراتيجيات والخطط المتعلقة بكبار السن، مما يُسلط الضوء على قضاياً أعمق تتعلق بنقص القدرات، وأولويات السياسات، والتمييز على أساس السن داخل أنظمة البيانات؛
- في كثير من الأحيان، تُكتب البيانات بلغة تقنية وصعبة التفسير، مما يحد من قدرتها على التأثير على الرأي العام وإرشاده.



RSS1\_Ali A Abu Shanab HelpAge International Palestine (1)

# ما هي أهداف البطاقات التعريفية القطرية حول حقوق ورفاه كبار السن؟



Ralph Dargham IDRAAC HelpAge International Lebanon

تهدف البطاقة إلى:

- تسليط الضوء على المعلومات الرئيسية المتعلقة بوضع كبار السن وإعمال حقوقهم في البلد المختار.
- زيادة تسليط الضوء على كبار السن في الإحصاءات الرسمية، وكشف التغرات والقيود الأساسية المتعلقة بالبيانات، وتحفيز البلدان على تحسين الإحصاءات المتعلقة بالشيخوخة؛
- تعزيز الطلب على البيانات المفهومة والمُثيرة حول الشيخوخة بين صناع السياسات وأصحاب المصلحة الآخرين لدعم القرارات والسياسات القائمة على الأدلة.

## ما هي المعلومات التي تغطيها البطاقات التعريفية القطرية؟

تغطي المؤشرات التي تعرضها البطاقة التعريفية قسمين - السياق الديموغرافي العام و مجالات الحقوق المحددة.

يُدرج الجدول (1) المؤشرات الرئيسية الواردة في كل قسم.

### الجدول (1) السياق العام

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.1	عدد ونسبة كبار السن وصغر السن، 2050-2020	التوقعات السكانية العالمية من قبل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وقسم السكان، الأمم المتحدة
2.1	نسبة كبار السن من الأشخاص ذوي الإعاقة	مصادر وطنية
3.1	وجود استراتيجية وطنية للشيخوخة	مصادر وطنية
4.1	وجود تشريع وطني ضد التمييز على أساس السن واستراتيجية إنفاذ القانون	صحة الأم والوليد والطفل والمرأهقين وكبار السن حسب منظمة الصحة العالمية

## الحق في الحماية الاجتماعية والضمان الاجتماعي والعمل

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.2	نسبة كبار السن وكبار السن الذين يعيشون في فقر	مصادر وطنية
2.2	نسبة العاملين من كبار السن	المصادر الوطنية أو إحصاءات منظمة العمل الدولية
3.2	نسبة كبار السن الذين يتلقون معاشًا تقاعديًّا	المصادر الوطنية أو إحصاءات منظمة العمل الدولية

## الحق في الاستقلالية والمساواة وعدم التمييز

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.3	التقييم الذاتي لحرية الاختيار والسيطرة على الحياة	البارومتر العربي <sup>2</sup> والبارومتر الأفريقي <sup>3</sup>

## الحق في التحرر من العنف وسوء المعاملة والإهمال

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.4	نسبة كبار السن الذين تعرضوا للعنف أو سوء المعاملة أو الإهمال	مصادر وطنية

<sup>2</sup> الباروميتر العربي هو شبكة بحثية مستقلة وغير حزبية، تقدم نظرة ثاقبة عن الاتجاهات والقيم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية للمواطنين العاديين في العالم العربي.

<sup>3</sup> أوروباروميتر هي شبكة بحثية أمريكية غير حزبية تجري استطلاعات للرأي العام حول الديمقراطية والحكومة والاقتصاد والمجتمع.

## الحق في الصحة

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.5	الأسباب الرئيسية للإعاقة عند كبار السن حسب نوع المرض	دراسة العي، العالمي للأمراض 2021 من قبل معهد القياسات الصحية والتقييم
2.5	الأمراض غير المعدية الـ4 الأكثر شيوعاً	دراسة العي، العالمي للأمراض 2021 من قبل معهد القياسات الصحية والتقييم
3.5	نسبة كبار السن المصابين بداء السكري	المصادر الوطنية أو المسح الوطني التدريجي لرصد عوامل الخطورة المرتبطة بالأمراض غير السارية الذي تجريه منظمة الصحة العالمية
4.5	نسبة كبار السن الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم	المصادر الوطنية أو المسح الوطني التدريجي لرصد عوامل الخطورة المرتبطة بالأمراض غير السارية الذي تجريه منظمة الصحة العالمية
5.5	نسبة كبار السن المشمولين بأي نوع من أنواع التأمين الصحي	مصادر وطنية

## الحق في التعليم والتعلم مدى الحياة

المؤشر	الوصف	مصادر البيانات
1.6	التحصيل التعليمي لكبار السن	مصادر وطنية

## **لماذا تُظهر مؤشرات البطاقة التعريفية لبلدي "N.I. البيانات غير متوفرة" مع أني أعلم بتوفرها، ولماذا تختلف بيانات البطاقة التعريفية عن البيانات المنشورة في أماكن أخرى؟**

تستقي البطاقات التعريفية القطرية البيانات من المصادر المتاحة علينا عبر الإنترن特 (الجدول 1). وعندما لا يتم التقاط أي معلومات موثقة ومؤرخة ما بين عام 2015 و2024 لمؤشر ما، يتم وضع علامة "N.I." - البيانات أو المعلومات غير متوفرة". ولكن هذا لا يعني أن بيانات هذا المؤشر غير موجودة، إذ قد تكون متاحة على نحو ورقي وليس الكتروني، أو قد تكون معلومات خاصة غير متاحة لعامة الناس.

يتم جمع البيانات المتعلقة بكبار السن من قبل مختلف الجهات المعنية الوطنية والدولية باستخدام أدوات جمع بيانات متنوعة تتدخل غالباً في الموضوعات والمعلومات التي تغطيها، على سبيل المثال التحصيل التعليمي والتوظيف. وقد تُنتج هذه المصادر المختلفة تقديرات متباعدة لنفس المؤشر بسبب الاختلافات في كيفية صياغة سؤال المسح، وحجم عينة المسح، والسكان الذين يغطيهم المسح، وما إذا كانت المعلومات الخاصة بالمؤشر قد قدمها أحد كبار السن أو أحد أفراد أسرته، وما إلى ذلك. يقع فحص التباين في تقدير البيانات من مصادر البيانات المختلفة خارج نطاق البطاقات التعريفية القطرية.

## **ما هي البلدان التي تتوفر لها بطاقات تعريفية؟**

تتوفر بطاقات تعريفية باللغة الإنجليزية للدول العربية التالية<sup>4</sup>: مصر، والعراق، وفلسطين، وتونس، والأردن، والمغرب، ولبنان، وسوريا، والجزائر، ولibia، واليمن وجيبوتي، بالإضافة إلى 6 دول من دول مجلس التعاون الخليجي: البحرين، وقطر، والكويت، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة العربية السعودية وعمان.

## **من تستهدف البطاقات التعريفية القطرية؟**

توفر البطاقات التعريفية معلومات قد يجدها أصحاب المصلحة التالون مفيدة:

- مكاتب الإحصاءات الوطنية.
- الحكومات الوطنية، بما في ذلك الوزارات المعنية مثل وزارات الشؤون الاجتماعية والصحة والعمل والتعليم والسكان.
- صناع السياسات الوطنية المشاركون في تطوير أو مراجعة الاستراتيجيات التي تؤثر بشكل مباشر أو غير مباشر على حياة كبار السن.
- ضباط الارتباط الوطنيون المعنيون بقضايا الشيخوخة في الوزارات ذات الصلة.
- منظمات المجتمع المدني.
- وكالات الأمم المتحدة.
- الأكاديميون.

<sup>4</sup> تتوفر بطاقات تعريفية باللغة العربية للدول العربية التالية: الأردن ولبنان والمغرب وسوريا والإمارات العربية المتحدة ولibia والبحرين وعمان

## كيف يمكنني استخدام البطاقات التعريفية القطرية؟

توفر البطاقات التعريفية القطرية إطاراً وأدلة لإطلاق حوار مع الحكومة الوطنية ذات الصلة وشركائها بشأن حالة كبار السن، فضلاً عن تطوير السياسات والبرامج التي تدعم إعمال حقوق كبار السن في مختلف البيئات وتوفير الموارد لها وتنفيذها ورصدها.

وبما أن الحقوق والمؤشرات المدرجة في البطاقات التعريفية القطرية تتوافق مع أهداف التنمية المستدامة، وخطة عمل مدرب الدوليين للشيخوخة، والاستراتيجية الإقليمية العربية لـكبار السن، فمن الممكن تقديم البطاقات التعريفية القطرية كمرجع يسترشد به لتوفير المعلومات أثناء إجراء المراجعات الوطنية أو رصد هذه الأطر الإنمائية. وعلاوة على ذلك، يمكن للبطاقات التعريفية القطرية أن تُرشد صناع السياسة لتطوير السياسات والاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالشيخوخة.

وعلى وجه التحديد، توفر الدورات بين أصحاب المصلحة المتعددين مع الفئات المستهدفة المحددة أعلاه فرصاً مهمة لاستخدام البطاقات التعريفية القطرية من أجل:



The Media Booth HelpAge International Palestine (1)

- تعزيز تفكير أصحاب المصلحة المعنيين بشؤون الشيخوخة والتزامهم بها وتطبيق نهج مسار الحياة في السياسات والبرامج، وضمان معالجة الاستراتيجيات والأنظمة الوطنية بشأن الشيخوخة احتياجات كبار السن من النساء والرجال وحماية حقوقهم بشكل كامل؛
- جعل أنظمة البيانات والإحصاءات أكثر شمولاً للعمر، ومعالجة فجوات البيانات المتعلقة بحالة كبار السن، والتصنيف الدقيق للبيانات حول تقاطع العمر والنوع الاجتماعي والإعاقة، فضلاً عن توقيت إصدارها وسهولة فهمها؛
- الاعتراف من خلال الأدلة بأن التمييز على أساس السن منتشر في السياسات والممارسات والأعراف، والالتزام بتحدي مظاهره ومنعها، إلى جانب أشكال التمييز الأخرى التي يعاني منها كبار السن؛
- تعزيز إعمال حقوق كبار السن في الحماية الاجتماعية والعمل والاستقلالية والمساواة وعدم التمييز والتحرر من العنف وسوء المعاملة والإهمال والصحة والتعليم من خلال ضمان إشراك النساء والرجال كبار السن والاستماع إليهم في صياغة السياسات والبرامج ورصدها.

## المنهجية

### كيف تم اختيار الحقوق والمؤشرات التي تناولتها البطاقة التعريفية؟

وقع الاختيار على الحقوق والجوانب المرتبطة بها استناداً لتلك الحقوق التي اقترحها رئيس فريق العمل المفتوح العضوية التابع للأمم المتحدة والمعني بالشيخوخة في عام 2016، باعتبارها المجالات التي تحتاج إلى مزيد من الحماية لحقوق كبار السن<sup>5</sup>.

وقع الاختيار على المؤشرات المتعلقة بوضع كبار السن وحقوقهم (الجدول 1) على أساس مواهمتها مع الأولويات الواردة في الاستراتيجية الإقليمية العربية لـكبار السن 2019-2029، وأهداف التنمية المستدامة، وعقد التمتع بالصحة في مرحلة الشيخوخة، والتوافر العام للإحصاءات.

وبشكل عام، فإن الحقوق الستة والجوانب المرتبطة بها والمؤشرات ذات الصلة التي تم تسلیط الضوء عليها في البطاقات التعريفية القطرية غير شاملة. وتهدف هذه البطاقات التعريفية القطرية إلى توضیح تنوع الحقوق والجوانب المرتبطة بها، مع الدّرّص على أن تبقى البطاقات قصيرة وموجزة. وبناءً على السياق الوطني والأولويات السياسية للبلد، قد تقوم البلدان وشركاؤها بتكييف نموذج البطاقات التعريفية القطرية ليشمل حقوق الإنسان والجوانب والمؤشرات الأخرى المرتبطة بها، على سبيل المثال أهداف التنمية المستدامة.

### ما هي مصادر البيانات المستخدمة في البطاقات التعريفية القطرية وكيف يتم اختيار البيانات؟

تستند البطاقات التعريفية إلى مزيج من مصادر البيانات التي نشرتها المكاتب الإحصائية الوطنية، والوزارات ذات الصلة، ووكالات الأمم المتحدة، ومبادرات البيانات الدولية الأخرى.

يُدرج الجدول (1) مصادر البيانات حسب المؤشر. بالنسبة لمصادر البيانات الخاصة بكل بلد، والروابط الإلكترونية الخاصة بها، وسنة رصدها، يرجى الرجوع إلى قسم المراجع في البطاقات التعريفية القطرية. ولضمان إمكانية مقارنة البيانات بين البلدان، تم استخلاص بيانات المؤشرات التالية من مصادر البيانات الدولية:

- المؤشر 1.1 - التوقعات السكانية في العالم، الصادرة عن إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة السكان؛
- المؤشر 4.1 - صحة الأم والوليد والطفل والمرأهقين وكبار السن حسب منظمة الصحة العالمية؛
- المؤشر 1.3 - البارومتر العربي والبارومتر الأفريقي؛
- المؤشر 1.5 و 2.5 - دراسة العيادة العالمية للأمراض من قبل معهد القياسات الصحية والتقييم

<sup>5</sup> لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الصفحة 9 من تقرير منظمة HelpAge وصندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) حقوق كبار السن: مراجعة للاستراتيجيات الوطنية في المنطقة العربية ([الرابط](#))

حين تتوفر مصادر بيانات متعددة لمؤشر ( مثل ، المؤشرات 2.2 و 3.2 و 3.5 و 4.5 ) ، يتم اختيار مصدر البيانات الذي يوفر البيانات الأكثر حداة وذات الأعلى مستوى من التصنيف . بالنسبة لباقي المؤشرات (مثل ، 2.1 و 3.1 و 1.2 و 1.4 و 1.6 و 5.5) تستقى البيانات من مصادر وطنية مثل تعداد السكان والتقارير المسيحية، ولوحات المعلومات، والتقارير المواضيعية التي تنشرها الوزارات ذات الصلة، والمراجعة الوطنية الطوعية للبلد، وكذلك التقارير المنشورة بالشراكة مع وكالات الأمم المتحدة.

يتم اختيار البيانات الخاصة بالبطاقات التعريفية القطرية بناءً على المعايير التالية:

- الحداة - البيانات المنشورة خلال الفترة 2015-2024.
- التمثيل - البيانات التي تستند إلى السكان
- الموثوقية - البيانات المنشورة من مصادر رسمية ومعتمدة.
- الملائمة - بيانات عن السكان الذين تبلغ أعمارهم 60 عاماً فأكثر.

## كيف تم تحليل بيانات البطاقة التعريفية القطرية؟

إذا توفّرت إحصاءات مصنفة حسب السن والجنس بشأن وضع النساء والرجال الذين تبلغ أعمارهم 60 عاماً فأكثر، يتم تجميعها وتصنيفها لكل مؤشر من مؤشرات الحقوق. أما إذا لم تتوفر بيانات مصنفة حسب السن والجنس وتوفّرت بيانات جزئية فقط، يقوم المؤلفون بإدراج نتائجها في جدول. علماً بأن أي مؤشرات تم احتسابها من قبل المؤلفين يتم الإشارة إليها في قسم المراجع في البطاقة التعريفية القطرية.

لتقييم التزام الحكومة بـأعمال حقوق كبار السن، تتم مراجعة استراتيجية/سياسة/قانون وطني بشأن الشيروخة أو نظام<sup>6</sup> وطني آخر ذي صلة فيما يتعلق بالحقوق الستة والجوانب المرتبطة بها التي وقع اختياره.<sup>7</sup>

<sup>6</sup> تشمل الأمثلة على هذه الأنظمة الوطنية: رؤية عمان 2040، رؤية الكويت 2035، رؤية قطر الوطنية 2030، والاستراتيجية الوطنية القطرية للصحة 2018 – 2022، ورؤية العراق للتنمية المستدامة 2030.

<sup>7</sup> لمزيد من المعلومات حول الجوانب المرتبطة بحقوق الإنسان، يرجى الرجوع إلى الصفحة 44-45 من تقرير منظمة HelpAge وصندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) حقوق كبار السن: مراجعة لل استراتيجيات الوطنية في المنطقة العربية ([الرابط](#))

## عروض النتائج

### كيف يتم تقديم البيانات في البطاقات التعريفية القطرية؟

يُنظر إلى التقدم في السن على أنه وقت الضعف والاعتمادية والتراجع. وتهدف البطاقات التعريفية القطرية إلى تحدي هذه الصورة النمطية من خلال تسلیط الضوء على تنوع الخبرات، فضلاً عن انعدام المساواة على أساس السن والنوع الاجتماعي والدخل والإعاقة ضمن هذه الفئة السكانية. ولتحقيق هذه الغاية، تم تقديم بعض البيانات على شكل مخططات وأشكال بيانية ورسوم توضيحية.

بالإضافة إلى ذلك، لضمان إمكانية فهم وقراءة المحتوى بسهولة، تعتمد البطاقات التعريفية القطرية على تصميم مرجعي ومتوازن باستخدام الألوان والأيقونات التي تشير إلى الموضوعات والعناصر المختلفة للبطاقة. تم استخدام برنامجي Adobe Photoshop وIllustrator لتحسين الألوان والخلفيات لتحقيق توازن بصري أفضل بين البيانات والنص.

وتتمتع جميع البطاقات التعريفية بتصميم موحد وتقتصر على 9-10 صفحات تقريباً، ذلك من أجل تعزيز استخدامها على نطاق أوسع وتسهيل إجراء المقارنات بين البلدان.

## مراجعة الجودة

### كيف تضمن دقة وجودة المعلومات الواردة في البطاقات التعريفية القطرية؟

المصادر الأصلية للبيانات والمعلومات التي تم عرضها في البطاقات التعريفية ، تم وضع المراجع الخاصة بها وإدراجها في البطاقات التعريفية .

قبل النشر، تمت مشاركة جميع البطاقات التعريفية القطرية مع الجهات الواردة أدناه من أجل الحصول على ملاحظاتهم حولها، بما في ذلك مكتب HelpAge في منطقة أوراسيا والشرق الأوسط وأعضاء شبكة HelpAge المعنيين في البلدان المعنية، والمكاتب الإقليمية والقطرية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، وفي بعض الحالات مع الإسكوا والحكومات المعنية. تُستخدم عملية المراجعة لتحديد المعلومات ذات الصلة لسد فجوات البيانات أو لالتقاط البيانات الأحدث، وللتحقق من وضوح المحتوى وجودته، ومراجعة مصادر البيانات والمراجع، والتحقق من صحة البطاقات التعريفية القطرية من قبل المسؤولين عن قضايا الشيوخة في حكوماتهم.

## المحددات والاعتبارات الأخرى

### ما هي محددات البطاقات التعريفية القطرية المعنية بحقوق ورفاه كبار السن؟

أثرت القيود المتعلقة بالموارد والوقت، فضلاً عن القيود العامة المتعلقة بتوافر البيانات وتوقيتها والوصول إليها، على نطاق وتفاصيل التمرين. وخاصة أنه،

- لا تقدم البطاقات التعريفية نظرة أو تحليلًا أو مناقشة شاملة وعميقة للقضايا المتعلقة بالشيخوخة.
- تتناول البطاقات التعريفية الأبعاد الرئيسية كما حددتها أطر التنمية الدولية وحقوق الإنسان، مع تسليط الضوء على عدد محدود من المؤشرات عبر هذه المجالات مع تعليق رئيسي على النتائج؛
- تستند البطاقات التعريفية إلى أحدث البيانات المتاحة للجمهور والتي تم جمعها خلال الفترة 2015-2024، وتختلف البيانات عبر البلدان وعبر المؤشرات الخاصة بنفس البلد من حيث توقيتها ومستويات تصنيفها، مما يجعل إجراء مقارنة بينها أمراً صعباً؛
- إن البطاقة التعريفية غير قادرة على بناء فهم أعمق للحرمان المترافق متعدد الأبعاد الذي تعاني منه مجموعات سكانية مختلفة من كبار السن بسبب محدودية توفر البيانات المطلوبة لمثل هذا التحليل.

### ما هي الاعتبارات المهمة لتعزيز محتوى وفعالية استخدام البطاقات التعريفية القطرية المتعلقة بحقوق ورفاه كبار السن؟

ينبغي أن يشمل نطاق جمع البيانات الخاصة بالبطاقات التعريفية القطرية الإحصاءات والمعلومات المنشورة عبر الإنترنت، ووسائل التواصل الاجتماعي، والأدبادات الأكاديمية وغيرها من المصادر الموثوقة.

ينبغي أن تكون البطاقات التعريفية القطرية متوافرة باللغتين الإنجليزية والعربية ولللغات المحلية ذات الصلة لضمان مراجعتها واستخدامها على نطاق أوسع.

إن عرض البطاقات التعريفية القطرية على شكل انفوغرافيكس - رسوم بيانية توضيحية - يوفر للمستخدمين صورة سريعة ومفهومة وترسخ في الذاكرة لأهم القضايا المتعلقة بالشيخوخة في البلد.

# **التطورات المستقبلية للبطاقات التعريفية القطرية**

## **كيف يمكن تصميم البطاقات التعريفية القطرية على نحو يتناسب مع السياق المحلي لكل بلد؟**

يمكن تعديل البطاقات التعريفية القطرية وتطويرها لتوسيع نطاق وعمق المواضيع والتحليلات التي تغطيها. وخاصة،

### **التحسينات المفاهيمية:**

- إدراج حقوق إضافية (مثل الرعاية ودعم العيش المستقل، والوصول إلى العدالة، والمشاركة في المجتمع) فضلاً عن جميع جوانب حقوق كبار السن.
- إدراج المؤشرات الإنسانية ومؤشرات الهجرة لفهم وضع اللاجئين والنازحين داخلياً من كبار السن فيما يتعلق بالأولويات الرئيسية مثل إمدادات المياه والصرف الصحي والنظافة والأمن الغذائي والتغذية والمأوى والتوطين والصحة، فضلاً عن التأثير البرامجي في هذه المجالات.  
يوفر دليل اسفيير (<https://handbook.spherestandards.org/en/sphere/#ch001>) إرشادات بشأن المعايير الدنيا للاستجابة الإنسانية.
- إدراج إطار رصد أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة بـكبار السن الذي طورته مجموعة تيشيفيلد سيتي المعنية بالشيخوخة والبيانات المفصلة حسب السن (اطلع على إبراز كبار السن في إطار ومؤشرات رصد أهداف التنمية المستدامة: في قسم المراجع).

### **التحسينات المفاهيمية:**

- إجراء تحليل جندي ومتعدد الأبعاد لفحص أوجه عدم المساواة المتقطعة والمركبة.
- إجراء تحليل للتمييز على أساس السن الذي يعاني منه كبار السن في مختلف جوانب الحياة وتكليفه الاقتصادي والاجتماعي.

# **الترويج للبطاقات التعريفية القطرية والدليل ونشرها**

## **كيف يمكن استخدام البطاقات التعريفية القطرية لإحداث تأثير؟**

يمكن استخدام البطاقات التعريفية القطرية للدفاع عن حقوق كبار السن على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.

- إعداد خطة اتصال وتواصل من أجل ترويج البطاقات التعريفية القطرية والدليل بين مختلف أصحاب المصلحة والمنتديات المساعدة في إثارة الاهتمام بها وزيادة الطلب على البيانات والمعلومات حول الشيخوخة وحالة كبار السن بين صناع السياسات والجهات المانحة والمجتمع المدني والقطاع الخاص وكبار السن.
- الاستثمار في الأنشطة العربية الإقليمية ذات الصلة لترويج ونشر ومناقشة البطاقات التعريفية القطرية والدليل على نحو يُحفّز التعلم والعمل بين البلدان. وعلى وجه التحديد، التعاون مع جامعة الدول العربية وشركائها الإقليميين المعنيين بتنفيذ الاستراتيجية الإقليمية العربية للشيخوخة ورصد التقدم المحرز في تنفيذها وإعداد التقارير بشأنها.
- التعاون مع الإسكوا لمناقشة التعاون لترويج ونشر واستخدام البطاقات التعريفية القطرية والدليل، سعياً لتعزيز الوعي بشأن التمييز على أساس السن في السياسات والبرامج، وبناء برامج وممارسات وأنظمة دامجة لكبار السن.
- تحديد الفرص للتعاون مع مجموعات العمل ذات الصلة ومجموعات الخبراء التابعة للجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة لتعزيز إنتاج بيانات جيدة النوعية ومحدثة ومفصلة عن كبار السن.

مجموعة العمل المشتركة بين الوزارات المعنية بمسح الأسر  
فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعنى بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة  
فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعنى بإحصاءات النوع الاجتماعي  
فريق الأمم المتحدة العامل المعنى بقياس الرفاه

## الروابط والمواد المرجعية الأساسية

منظمة HelpAge وصندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) حقوق كبار السن: مراجعة للاستراتيجيات الوطنية في المنطقة العربية

منظمة HelpAge/صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) الحق بالتمتع بحياة كريمة في مرحلة الشيخوخة

فريق تيشيفيلد المعنى بإحصاءات الشيخوخة والبيانات المصنفة حسب السن

إبراز كبار السن في إطار ومؤشرات رصد أهداف التنمية المستدامة

تحسين إبراز كبار السن في الإحصاءات العالمية

الباروميتر العربي هو شبكة بحثية مستقلة وغير حزبية، تقدم نظرة ثاقبة عن الاتجاهات والقيم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية للمواطنين العاديين في العالم العربي.

أفروبوليتر هي شبكة بحثية أفريقيية غير حزبية تجري استطلاعات للرأي العام حول الديمقراطية والحكومة والاقتصاد والمجتمع.

يتم نشر البطاقة التعريفية حول الشيخوخة في البلدان على الروابط التالية:

ملفات تعريف البلدان

صندوق الأمم المتحدة للسكان - الدول العربية

تتوفر معلومات إضافية لدى مكتب HelpAge EME على البريد الإلكتروني  
[farah.alsharief@helpage.org](mailto:farah.alsharief@helpage.org)

HelpAge International  
PO Box 70156, London WC1A 9GB, UK  
1st Floor, Romero House, 55,  
Westminster Bridge Road, London, SE1 7JB  
Tel +44 (0)20 7278 7778